

ЗНАМЕНИТІ УКРАЇНЦІ

РОМАН КОЛОМІЄЦЬ

МИКОЛА

БАЖАН

FOLIO

94(477)
К 61

ЗНАМЕНИТІ УКРАЇНЦІ

РОСТИСЛАВ
КОЛОМІЄЦЬ

МИКОЛА
БАЖАН



Харків
«Фоліо»
2019

УДК 929:821.161.2

К 62

**Серія «Знамениті українці»
заснована в 2009 році**

**Художник-оформлювач
М. С. Мендор**

**Надруковано на замовлення
Міністерства інформаційної політики України
ДЛЯ БЕЗКОШТОВНОГО РОЗПОВСЮДЖЕННЯ**

**У разі якщо ви придбали цю книгу,
просимо повідомити на адресу:
books@mip.gov.ua**

**ISBN 978-966-03-5098-4
(Знамениті українці)
ISBN 978-966-03-8822-2**

© Р. Г. Коломієць, 2019
© М. С. Мендор, художн.
оформлення, 2019
© Видавництво «Фолі»,
марка серії, 2009

ЗМІСТ

I. Замість епіграфу	3
II. Як народжувався «поет вільного пошуку»	13
III. У пошуках себе	27
IV. Смерть Гамлета, або імпотенція музи	53
V. «Хай живе!»	63
VI. Бажан — в аурі світової літератури	70
VII. Громадсько-політичний діяч: друзі та вороги	76
VIII. Добрі справи в недобрі часи	87
IX. Повернення до себе: виплески душі	92
X. Замість оптимістичного фіналу	117

К62 **Коломієць Р. Г.**
Микола Бажан / Р. Г. Коломієць; худож.-оформлювач
М. С. Мендор. — Харків: Фоліо, 2019. — 120 с. — (Знаме-
ниті українці).

ISBN 978-966-03-5098-4 (Знамениті українці).

ISBN 978-966-03-8822-2.

Літературна діяльність Миколи Бажана (1904—1983) охоплює понад шість десятиліть. В історію української культури він увійшов як видатний поет, перекладач, громадський діяч і вчений, організатор і видавець багатьох універсальних видань, серед яких, наприклад, Українська Енциклопедія, яка довгий час носила його ім'я. Можна сказати, що він був обласканий владою, свідчення тому — нагороди та посади, які він обіймав. Але передусім Бажан був відомий у світі як тонкий лірик та майстер поетичного перекладу. Перекладав він і грузинських поетів (Руставелі, Гурамшвілі), і узбецьких (А. Навої), і бенгальських (Р. Тагор), і російських (Пушкін, Маяковський), а ще поетів Білорусії (Я. Купала, М. Танк), Польщі (Міцкевич, Словацький, Норвід, Івашкевич), в останні роки його приваблювала класична німецька поезія — Гете, Гельдерлін, Р.-М. Рільке... Переклад Бажаном «Витязя в тигровій шкурі» Руставелі в Грузії вважають найдосконалішим у слов'янських літературах.

УДК 929:821.161.2

Літературна діяльність Миколи Бажана (1904—1983)
охоплює понад шість десятиліть. В історію української культури
він увійшов як видатний поет, перекладач, громадський
діяч і вчений, організатор і видавець багатьох універсальних
видань. Але передусім Бажан був відомий у світі як тонкий
лірик та майстер поетичного перекладу. Перекладав
він і грузинських поетів (Руставелі, Гурамішвілі), і узбецьких
(А. Навої), і бенгальських (Р. Тагор), і російських (Пушкін,
Маяковський), а ще поетів Білорусії (Я. Купала, М. Танк),
Польщі (Міцкевич, Словацький, Норвід, Івашкевич), в останні
роки його приваблювала класична німецька поезія —

Гете, Гельдерлін, Р.-М. Рільке.

ISBN 978-966-03-8822-2



МІП
УКРАЇНИ